



АИКОН  
ОЧЕРДИК

# সরোজ মুখার্জির প্রযোজনায়

নিউ ইণ্ডিয়া থিয়েটাস' প্রাঃ লিঃ-র নিবেদন

## রাতের অঙ্ককারে

কাহিনী : রায়বাহাদুর সত্যেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়

চিত্রনাট্য ও সংলাপ : প্রেমেন্দ্র মিত্র

পরিচালনা : ... অগ্রণী ● সঙ্গীত পরিচালনা : ভি, বালসারা

গীত রচনা :	... পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়
চিত্র গ্রহণ :	... নির্মল গুপ্ত
শব্দ গ্রহণ :	... জে, ডি, ইঞ্জিনী
সঙ্গীত ও শব্দ পুনর্দোজনা :	সত্যেন্দ্র চ্যাটার্জি
সম্পাদনা :	... গোবিন্দ অধিকারী
পটশিল্পী :	... কবি দাশগুপ্ত
শিল্প উপদেষ্টা :	... শুনৌল সরকার
ব্যবস্থাপনা :	... অজিত সেন
দৃশ্য সজ্জা :	... রবি দত্ত
রূপ সজ্জা :	... নিতাই সরকার
বস্ত্র সঙ্গীত :	শেলেন্দ্র শুভ্র সঙ্গীত বিদ্যালয়
স্থির চিত্র :	... এড্না লরেঞ্জ
পরিচয় লিখন :	... শচীন ভট্টাচার্য
নৃত্য পরিচালনা :	... শুভ্রেশ দত্ত

প্রচার পরিচালনা : বিদ্যুৎ বন্দ্যোপাধ্যায়

## সহকারীরন্দ

পরিচালনায় : কনকবরণ চক্রবর্তী ও দৌপঙ্কর ব্যানার্জি ● চিত্রগ্রহণে : জয়প্রতাপ মিত্র ● শব্দগ্রহণে :

সিঙ্কি নাগ ● সঙ্গীত ও শব্দ পুনর্দোজনায় : জোতি চক্রবর্তী ● সঙ্গীতে : অজিত, হোমী ও নিশীথ সাধু

সম্পাদনায় : মধুসূন বন্দ্যোপাধ্যায় ● ব্যবস্থাপনায় : অজিত বস্তু ও মানিক দে ● আলোক নিরস্ত্রণে :

শান্তি, মনোরঞ্জন, হেমন্ত, শুখরঞ্জন, বিনয়, দেবেন, মগন ও অনিল

## কৃতজ্ঞতা স্বীকার

দি আরমারী (বন্দুক বিক্রেতা), এম, বি, সরকার এণ্ড সন্স, টি, সি, আচ এণ্ড সন্স,  
বন্দে মেফ, এণ্ড স্টীল ওয়ার্কস প্রাঃ লিঃ, গোর ভট্টাচার্য, সারদা হাউস

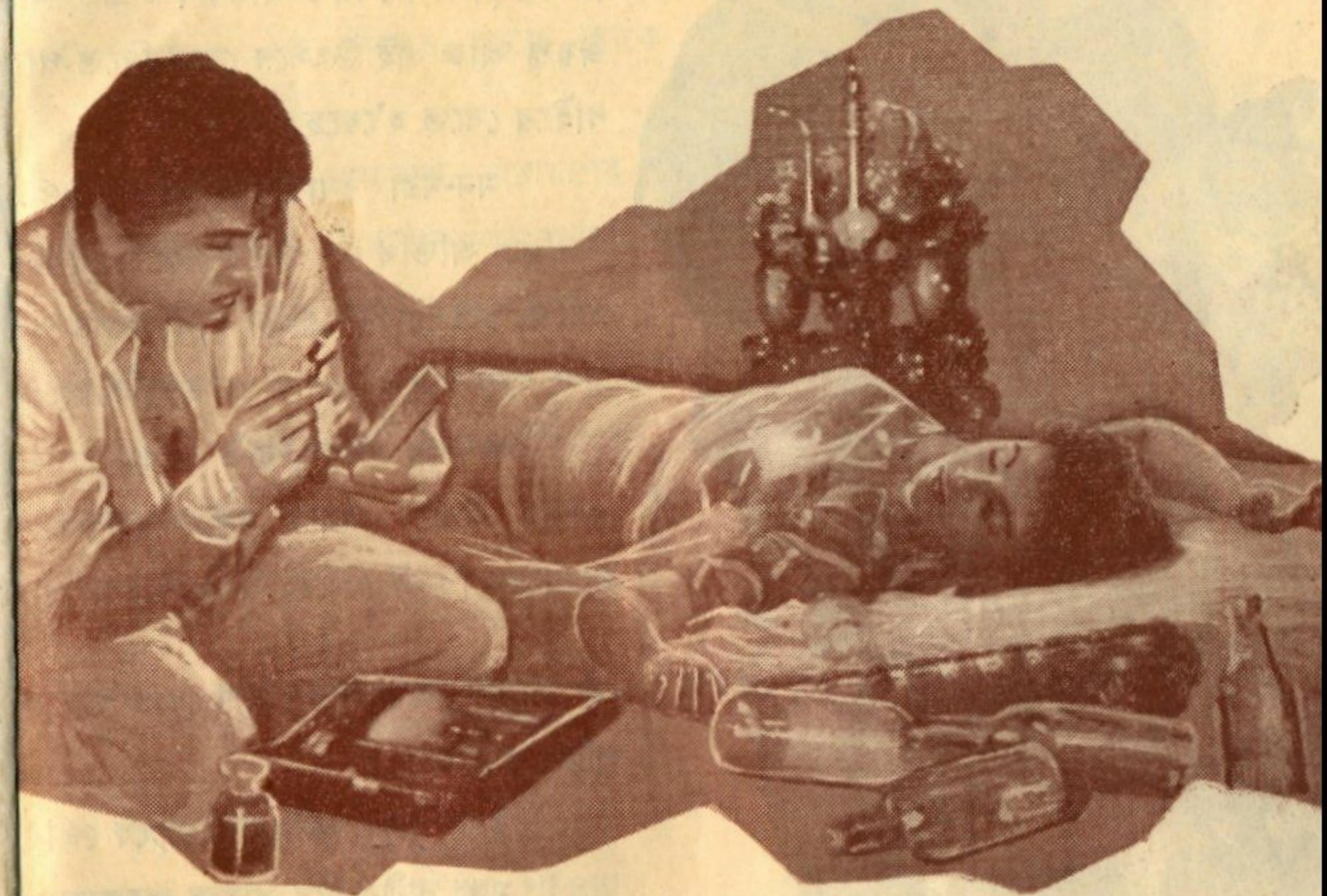
ইন্দ্রপুরী টুডিওতে গৃহীত

ইণ্ডিয়া ফিল্ম ল্যাবরেটরী ও

ইন্দ্রপুরী সিনে ল্যাবরেটরীতে পরিষ্কৃতিত

পরিবেশনা : শ্রীবিষ্ণু পিকচাস' প্রাঃ লিঃ

কনক ডিস্ট্রিবিউটাস' প্রাঃ লিঃ রিলিজ



## ক্ষমিনী

রাণী বাইজীর ঘরে সে-দিন রাতে নাচ-গানের আসর ছন্দোময় হ'য়ে জমে  
উঠেছে।...মনু মল্লিক সবাঙ্কবে মুঢ় হ'য়ে উপভোগ করছে রাণীর সে নৃত্য-  
মাধুরী আর দেহ সৌষ্ঠব।...জমা-আসরে রস ভঙ্গ করলো ব্যোমকেশ হালদার।  
রাণীর ঘরে এর আগে বহুবার এসেছে ব্যোমকেশ। আজ পুলিশের তাড়া  
খেয়ে সে আশ্রয়ের আশায় রাণীর ঘরের দরজায় টোকা মারলো। চোরা-  
কোকেনের কারবারী ব্যোমকেশকে রাণী আজ আর প্রশংস্য দেয় না—  
ব্যোমকেশের মুখের ওপর দরজা বন্ধ করে দেয়। তুক আক্রোশে ফিরে  
যায় ব্যোমকেশ।



বিশিষ্ট ধনী, সন্তান্ত ব্যবসায়ী নৌতীশ মজুমদারের গৃহ আজ উৎসবে মুখর হ'য়ে উঠেছে। নৌতীশবাবুর একমাত্র বিদ্যুষী তরুণী কল্পা, কুমারী রমার আজ জন্মদিন। শুধু জন্মদিনই নয়, এর সঙ্গে জড়িয়ে আছে তার বি. এস-সি পাশেরও আনন্দ। এত আনন্দের মাঝেও রমার মনে কিছু স্থু নেই। কারণ তার প্রিয়তম বন্ধু জয়ন্ত আজ এই উৎসবে ঘোগ দিতে পারবে না। কোনও এক বিশেষ কাজে তাকে হঠাৎ কল্কাতার বাইরে যেতে হ'য়েছে।

মন-মরা রমার মনটাকে আরও বিধিয়ে তোলে কুমার কমলেশ নারায়ণের আবির্ভাব। পিতার নিমন্ত্রিত অতিথি! উপায় নেই! ইচ্ছার বিরুদ্ধে, হাসি মুখেই তাকে অভ্যর্থনা জানাতে হয়। এবং শেষ পর্যন্ত তার-দেওয়া একটা দামী অলঙ্কারও উপহার হিসাবে তাকে গ্রহণ করতে হয়। ‘বিশেষ কাজ আছে’ এবং শীত্র ফিরে আসার প্রতিশ্রুতি দিয়ে কমলেশ নারায়ণ তাড়াতাড়ি চলে যায়—রমা হাঁফ ছেড়ে বাঁচে।

জয়ন্তর অনুপস্থিতি এবং কমলেশের মূল্যবান উপহার দেওয়ায় নৌতীশবাবু খুসীই হন। তার একান্ত ইচ্ছা, অগাধ ধন সম্পত্তির মালিক কমলেশের হাতে রমাকে তুলে দেন। বোকা মেয়ে সংসারের কিছুই বোঝে না—সে চায় এই জয়ন্তটাকে বিয়ে করতে!

এই রাতেই, আনন্দের পাশে দেখা যায় জঘন্য হত্যা। রাণী বাঙ্গজীকে হত্যা করে তার সমস্ত অলঙ্কার লুটিত হয়েছে।

ইন্স্পেক্টর অসীমের নেতৃত্বে জোর পুলিশ তদন্ত স্থরূ হয়।

মৃতা রাণীর ঘরে সায়ন্স কলেজের ছাত্র জয়ন্ত ল্যাবরেটরীর নোটবুক পাওয়া গেল এবং জানা গেল গত রাত থেকে জয়ন্ত ফেরার ১০০ ব্যোগকেশকে গত রাতে গাঢ়াকা দিয়ে রাণীর ঘর থেকে বেরতে দেখা গেছে;...মনু মল্লিক ছিলো এই রাতে রাণীর ঘরে—তার কথা-বার্তার ধরণও সন্তোষজনক নয়।....এ ছাড়াও জানা গেল ‘রাজা বাবু’ বলে একজন রাণীর ঘরে যাওয়া-আসা করতো। তার আচরণও সন্দেহাত্মক নয়।

রাণী বাঙ্গজীকে খুন করলো কে?



# গান

( ১ )

বিশ্বাস করো তুমি যা বলি  
তোমায় দিয়েছি আমি সকলি  
হন্দয় ওঠে যে তাই উচ্চলি ।

আমার মনের প্লাশে

রঙিবো তোমায় বিলাসে

তোমারি দথিনা বাতাসে

আমার বসন্ত হাসে

তোমারি তরে আকুল স্বরে  
গায় আমার কাকলী ।

চাঁদের ষেমন চকোরী

চাতক ষেমন মেঘ চায়

তেমনি আপন করে আমি

ওগো চেয়েছি তোমায়

কত যে নতুন চেনা হয়

কত যে পাতাই পরিচয়

তোমার মতন কেউ নয়

আমায় করে না তো জয় ।

কেন না জানো কেন না মানো  
আমি তোমার কেবলি ॥

( ২ )

এই পরিচয়

এই যে প্রণয়

এ কোন স্বপন চোখে আকে  
তাই, চোখ গেলো পাখী ডাকে ।

পল্লবে ঢাকা ফুল অপলকে চেয়ে রয়  
গুঞ্জন খুলে যায় জানা জানি কেন হয়  
গুঞ্জন সুরে অলি সেই সে বারতা  
জানায় বকুল বীথিকাকে ।

জীবনের মধ্যমাসে এমন প্রহর আদে  
যে লগনে কিছু চাওয়া যায়;  
গোপন প্রাণের কথা বলে যাওয়া যায়;  
মন বলে দোষ নেই মালা যদি শেষে নিই  
উদাসীর ভৌরূ হাতে রাঙা রাখী বেঁধে দিই  
সুরু যার হয়েছিল সে যেন থামে না  
দোসর যেন না দূরে রাখে ॥

( ৩ )

দিলারদী দিলরবাতে টঁঁরী চালের শুর ওঠে  
শুল বাগিচায় তাইতো শ্রীতম রঙ বাহারের ফুল  
কোটে ।

মোতি মেঘের উড়নি তুলে আসমানে  
আধখানি চাদ রোশনি ছটার বান আনে  
বুলবুলি ওই শিব দিয়ে যায় বোল কোটেনা  
লাল টোটে ।

এই ছনিয়ার পানশালাতে আজ এলে  
কাল কী হবে ভাবনা তোমার দাও কেলে  
আজ মুদাফির হৰ্মা চোখে খুস-খোয়াবের  
সাধ জোটে ॥

( ৪ )

আলোতে তুমি মধুর  
আমি আধার ।

জীবনে তুমি স্থপের

আমি কাদার

আমি যে বরা পাতার

তুমি ফুলের

আমি যে ভাঙা বাশী

শুধু ভুলের

তুমি যে মনোবীণার স্তরে সাধার ॥

আকাশে তারা তোমার রঙে রঙিন  
আমি যে আধি শ্রাবণ মেঘ মলিন  
আবেশে আসে তোমার শুভ লগন  
নয়নে কাদে আমার বৃথা স্বপন  
তুমি যে ঘন শ্বামের

আমি রাধার ॥

( ৫ )

এ হাওয়ায় কী স্বরভী বরে  
মাধবী পেলো কী ভরে ।

ও চাপা সোনালী সুথে  
কেন তাকালে হাসি সুথে  
কেন রামধনু পাখা মেলো প্রজাপতি  
বুরি পৌষালী দিন গেলো সরে ।

এই কুহ ময়ূরী হয়ে  
নাচে থেয়ালী খুশী লয়ে

আজ কিমে যে কী হয়

ভেবে পায় না হন্দয়

কে গো আমায় আপন করে ।

ও বাশী তুমি কী জানো

কেন শুরেলা তিথি আনো

কেন থেকে থেকে ছলে উঠি শিহরণে

কেন ছন্দে আমায় গেলে ভরে ॥

( ৬ )

চিন আই দ ও আই নি ।

চিনে ভাষা জানো কী ?

শোনো তবে ইংরেজীতে তোমায় বলে দি ।

\* \* \*

ও মাই ডারলিং আই লাভ দি ।

\* \* \*

ও বাবু হিন্দুস্তানী !

ইয়ে রূপ ইয়ে জওয়ানী

তেরী শ্রীতমে তেরী রীতপে

ইয়ে চিনি হায় দিওয়ানী ।

\* \* \*

ও পরাণের বন্ধুরে.....

শোনো হে বঙ্গবাসী !

তঙ্গ তু রঞ্জে ভরা

তোমাকেই ভালোবাসি ।

যদি বোহনবাগানে রও

যদি ইষ্ট-বেঙ্গল হও

তবু যে অনুরাগে

আমি তোমার কাছে আসি ।

\* \* \*

কায়েক হাহলুক মোল ই

কায়েক হাহলুক সৈয়দী

অনায়ে হবুকে কসোরা

মী সমীমে ঘোয়ানী

\* \* \*

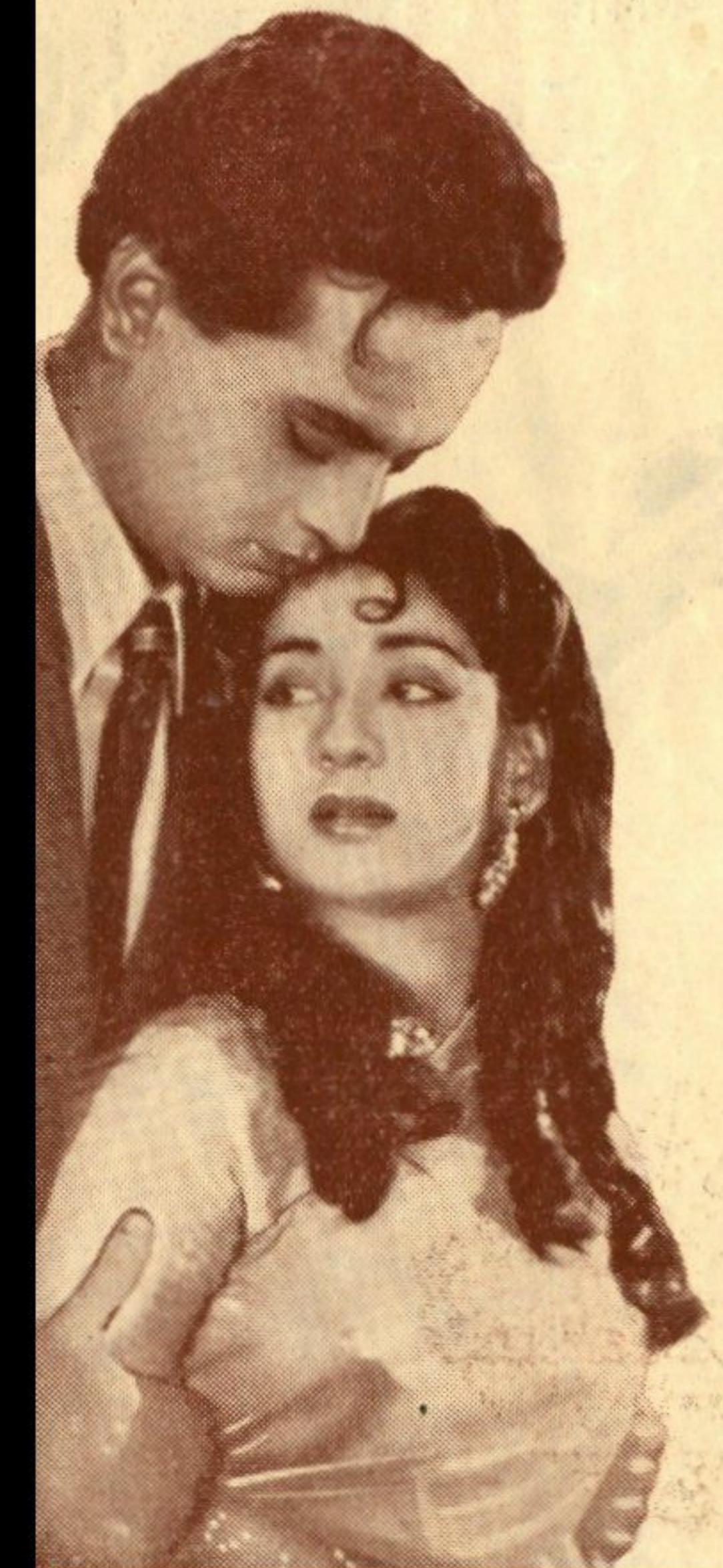
ব্রহ্মপুত্র নদীর দেখের প্রিয়

মোক দুটা পাতার এটা কুড়ি দিবা

তুমি মোক কঠের গহিনা করি নিবা

হস্তি কয়ার চাচর ভঙ্গিমায়

গান হোনাবা শিলং পাহারত ।



## সরোজ মুখার্জি প্রযোজিত রাতের অঙ্ককারে

রূপায়ণেঃ ছবি বিশ্বাস, সাবিত্রী চ্যাটার্জি, চন্দ্রাবতী, শুভ্রা সেন,  
রাজলক্ষ্মী, কুমারী রাণী, দীপক মুখার্জি, অনিল চ্যাটার্জি, অসৌমকুমার,  
বীরেন চ্যাটার্জি, নৌতীশ মুখার্জি, অমর মল্লিক, শ্যাম লাহা, জহর রায়,  
নবদ্বীপ হালদার, নৃপতি চ্যাটার্জি, ধীরাজ দাস, ডাঃ হরেন, মলয়,  
দেবকুমার, শিবেন, রাজা, সুনীত, বিমল, চণ্ডী, অজিত, মানিক, সন্তোষ,  
তিনু, মোহন, গোর, শশী, পান্না, এস, হারু, মানিক গুপ্ত, নিমাই, সরোজ বসু  
ও বোম্বাই-এর

হেলেন ও সবিতা চ্যাটার্জি

### ★ নেপথ্য কঠ সঙ্গীতে ★

আশা ভেশলে, প্রতিমা বন্দ্যোপাধ্যায়

ইলা বসু ও হেমন্ত মুখোপাধ্যায়

এই ছবির গানগুলি কলম্বিয়া রেকর্ড-এ শুনিতে পাইবেন

## চুক্তি আসন্ন

দেবমু

## নারদের সংসার

প্রযোজনাঃ হীরেন বসু

সুরঃ দুর্গা সেন

রূপায়ণেঃ ছবি বিশ্বাস, জহর রায়, কালী সরকার, তুলসী চক্ৰবৰ্ণী,  
নবদ্বীপ হালদার, নৃপতি চ্যাটার্জি, রঞ্জিত রায়, হরিধন, মিণ্টু দাশগুপ্ত,  
শীতল ব্যানার্জি, অনুসূয়া, প্রভা, কুমারী রাণী প্রভৃতি

● পরিবেশনাঃ শ্রীবিষ্ণু পিকচাস' প্রাঃ লিঃ ●

পরিকল্পনা ও সম্পাদনাঃ শ্রীবিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়

অলঙ্করণেঃ কলাবিদ ● মুদ্রণেঃ জুবিলী প্রেস, কলিকাতা—১৩